



ED/WEF2015/MD/3
原件：英文

仁川宣言

2030 年教育：实现包容和公平
的全民优质教育和终身学习



序言

1. 我们，各国部长、代表团团长和成员、各机构首脑、多边和双边组织负责人、民间社会、教师职业、青年和私营部门的代表，应联合国教科文组织总干事的邀请，于 2015 年 5 月汇聚大韩民国仁川参加 2015 年世界教育论坛（WEF, 2015）。我们感谢大韩民国政府和人民主办本次重要活动以及本次会议的共同召集者联合国儿童基金会、世界银行、联合国人口基金、开发计划署、妇女署和难民事务高级专员办事处做出的贡献。我们真诚赞赏联合国教科文组织倡议并牵头召集了此次关于 2030 年教育的里程碑式的活动。
2. 借此历史性盛会，我们重申 1990 年在宗滴恩启动、2000 年在达喀尔重申的世界范围全民教育运动的愿景，它是近几十年来最为重要的教育承诺，并且有助于推动了教育领域的重大进步。我们还重申对受教育权及其与其它人权相互关系做出规定的许多国际和地区性人权条约体现的愿景和政治意愿。我们承认付出了努力，然而，我们还极为关切地认识到我们尚远未实现全民教育。
3. 我们忆及经广泛磋商制定并于 2014 年全球全民教育会议所通过、对可持续发展目标开放工作组拟议的具体教育目标提供了有益启发的《马斯喀特协定》。我们还忆及地区部长级 2015 年后教育会议的成果，并注意到 2015 年《全民教育全球监测报告》和《全民教育地区综合报告》的调查结果。我们认识到“全球教育第一倡议”的重要贡献以及各国政府以及地区、政府间和非政府组织为促成教育方面的政治承诺所发挥的作用。
4. 我们总结了 2000 年以来在实现全民教育目标和与教育有关的千年发展目标方面取得的进展以及吸取的经验教训，审议了仍然存在的挑战，讨论了拟议的 2030 年教育议程及行动框架和为实现议程而提出的未来优先事项和战略，我们通过本宣言。

走向 2030 年：新的教育愿景

5. 我们认识到教育作为发展的主要驱动力以及它在实现其它拟议的可持续发展目标方面的重要作用，我们的愿景是通过教育改变生活。我们怀着紧迫意识，承诺要制定一个全面的、有雄心、有追求、不放弃任何人的单一和更新的教育议程。这一新愿景完全体现在了拟议的可持续发展目标 4（“**为所有人确保包容、公平的优质教育并促进终身学习机会**”）及其相关具体目标之中。新愿景既具有变革性也具有普遍性，致力于全民教育议程和与教育有关的千年发展目标的“未竟事业”，应对全球和国家的教育挑战。它吸取了人文主义的教育和发展观，其基础是人权和尊严，社会正义，包容，保护，文化、语言和民族多样性，共担责任和义务。我们重申教育是一项公益事业、基本人权和确保实现其它权利的基础。教育对于和平、宽容、自我实现和可持续发展至关

重要。我们认识到教育是实现充分就业和消除贫穷的关键。我们将从终身学习的角度，将工作重心放在获得、公平和包容、质量和学习成果上。

6. 过去十五年，我们在扩大**教育机会**方面取得了重大进步，我们将再接再厉，确保提供十二年免费、公立、公平、优质、学有所获的中小学教育，其中至少九年为义务教育。我们还鼓励提供至少一年的免费、义务、优质的学前教育，让所有儿童接受优质的幼儿发展、保育和教育。我们还承诺为广大失学儿童和少年提供满意的教育和培训机会，我们需要立即行动起来，有的放矢，持之以恒，确保所有儿童入学读书。
7. 在教育领域并通过教育手段实现**包容和公平**是变革性教育议程的基石。所以，我们承诺反对在获取、参与和学习成果方面一切形式的排斥和边缘化、不平衡和不平等现象。除非所有人都达到目标，否则任何教育目标都不能被视为已经达到。我们承诺对教育政策进行必要改变，将工作重点放在最弱势者，尤其是残疾人方面，确保不落一人。
8. 我们认识到**性别平等**对于实现全民教育权利的重要性。因此我们承诺支持注重性别的政策、规划和学习环境，将性别问题纳入教师培训和课程中，消除校园性别歧视和暴力。
9. 我们承诺提供**优质教育**并改善学习成果，这需要加强教育投入、教育过程和成果评估，并建立衡量进展的机制。我们将确保教师和教育者在资金充足、有效和高效管理的系统内增强能力、足额招聘、享有良好的培训和职业资格、积极进取并获得支持。优质教育培养创造力和知识，使人获得识字计算的基本技能、分析和解决问题的能力以及其它高水平的认知、人际和社交能力。通过可持续发展教育（ESD）和全球公民教育（GCED），优质教育还培养让公民过上健康圆满的生活、做出明智决策、应对当地和全球挑战的技能、价值观和态度。在这方面，我们强烈支持实施 2014 年在爱知县名古屋举办的联合国教科文组织世界可持续发展教育大会上启动的《全球可持续发展教育行动计划》。我们还强调人权教育和培训对于实现 2015 年后可持续发展议程的重要性。
10. 我们承诺在所有环境中以及在各级教育中促进优质的全民**终身学习机会**。它包括公平获取和扩大优质的职业技术教育与培训以及高等教育和研究，并适当注重质量保证。此外，提供灵活的学习途径，承认、验证和认证通过非正规和非正式教育获得的知识、技能和能力也很重要。我们还承诺确保所有青年和成人，特别是女童和妇女达到一定的、公认的实用识字和计算的熟练水平，获得生活技能，向他们提供成人学习、教育和培训的机会。我们还承诺加强科学、技术和创新。必须利用信息通信技术来加强教育系统、知识传播、信息获取、学习质量和效果，并提供更加有效的服务。

11. 此外，我们深为关切地注意到，今天世界上的失学儿童很大部分生活在受冲突影响的地区，而且教育机构遭受的危机、暴力和攻击以及自然灾害和流行疾病继续在全球干扰着教育和发展。我们承诺发展更加包容、更具反应力和复原力的教育系统，以满足这些局势下的儿童、青年和成人的需求，包括境内流离失所者和难民的需求。我们强调需要在安全、友好、有保障、无暴力的学习环境中施行教育。我们建议开展从紧急干预直到恢复和重建的适当的危机应对行动，更好地协调国家、地区和全球应对行动，开发全面减少和减轻风险的能力，在冲突、紧急、冲突后和恢复之初局势下确保教育的继续进行。

实施我们的共同议程

12. 我们重申，成功实施该议程的首要责任在于各国政府。我们决心制定促进问责制和透明度、参与式治理和各级各部门协调伙伴关系的法律和政策框架，维护所有有关各方的参与权利。
13. 我们呼吁在国家层面数据搜集、分析和报告基础上，在地区性机构、机制和战略框架内，在全球和地区层面开展实施教育议程的有力的协作、合作、协调和监测。
14. 我们认识到 2030 年教育议程的成功需要合理的政策和规划以及有效的执行安排。也很显然，特别是在实现各级优质全民教育方面差距最大的国家，如果不大幅度、有针对性地增加资金，拟议的可持续发展目标 4 的蓝图就无法实现。所以我们决心根据各国的具体情况，增加对教育的公共支出，敦促遵守国际和地区基准，即将国内生产总值的至少 4%-6% 和/或公共总支出的至少 15%-20% 用于教育。
15. 我们注意到发展合作对于补充政府投入的重要性，呼吁发达国家、传统和新兴捐助者、中等收入国家和国际筹资机制根据各国需求和优先事项增加教育筹资，支持议程的实施。我们认为兑现所有官方发展援助（ODA）承诺至关重要，包括许多发达国家做出的向发展中国家提供占其国民生产总值（GNP）0.7% 作为官方发展援助的承诺。我们敦促尚未采取行动的发达国家按其承诺作出进一步具体努力，实现向发展中国家提供占国民生产总值 0.7% 的官方发展援助的目标。我们还承诺增加对最不发达国家的支持。我们还认识到释放所有潜在资源支持教育权利的重要性。我们建议通过更好地协调和统一来改善援助的效益，并优先向受忽视的分部门和低收入国家提供资金和援助。我们还建议大幅增加对长期人道主义危机下的教育的支持力度。我们欢迎奥斯陆教育促发展峰会（2015 年 7 月）的举办，呼吁亚的斯亚贝巴发展筹资会议支持拟议的可持续发展目标 4。
16. 我们呼吁 2015 年世界教育论坛的共同召集机构，特别是联合国教科文组织，以及所有合作伙伴，根据各自职责和比较优势并利用它们的互补性，通过提供技术咨询、培养国家能力以及提供财政支持，各自或共同地支持各国实施 2030 年教育议程。为此，我们委托联合国教科文组织与会员

国、2015 年世界教育论坛共同召集机构和其它合作伙伴磋商，建立适当的全球协调机制。我们认为全球教育伙伴关系机制是根据各国需要和优先事项支持实施议程的教育多方筹资平台，我们建议把它纳入这一未来的全球协调机制之中。

17. 我们还委托联合国教科文组织作为联合国主管教育的专门机构继续履行其牵头和协调 2030 年教育议程的职责，尤其通过以下方式：宣传兑现政治承诺；促进政策对话、知识共享和标准制定；监测实现教育具体目标的进展；召集全球、地区和国家有关方面指导议程实施工作；在可持续发展目标的总体协调架构内发挥教育协调中心的功能。
18. 我们决定建立综合性的国家监测和评估系统，为政策制定和教育系统管理提供合理依据，并确保问责制。我们还恳请 2015 年世界教育论坛的共同召集机构和合作伙伴支持各国加强在数据搜集、分析和报告方面的能力建设。各国应努力改进数据的质量和分列层次，及时向联合国教科文组织统计研究所报告。我们还要求《全民教育全球监测报告》继续成为一份由联合国教科文组织主持和出版的独立的《全球教育监测报告》（GEMR），在为了监测和审查拟议的可持续发展目标的实施情况而将要建立的机制中，作为监测和报告拟议的可持续发展目标 4 和其它拟议的与教育有关的可持续发展目标的机制。
19. 我们讨论并商定了《**2030 年教育行动框架**》的主要内容。考虑到将要通过 2015 年后发展议程的联合国峰会（纽约，2015 年 9 月）和第三次发展筹资国际会议（亚的斯亚贝巴，2015 年 7 月）的成果，行动框架的最终版本将在与 2015 年 11 月联合国教科文组织大会第三十八届会议平行举行的特别高层会议上提交并通过并启动。一旦行动框架获得通过，我们将全力付诸实施，为各国和合作伙伴提供启发和指导，以实现我们的议程。
20. 承自宗滴恩和达喀尔之基础，本《仁川宣言》是我们所有各方做出的一项历史性承诺，旨在通过新的教育愿景，采取大胆和创新行动来改变我们的生活，在 2030 年实现我们的宏伟目标。

仁川，韩国，2015 年 5 月 21 日